

MP 910 V1_11-13



Stereo Minisystem MP 910



Bedienungsanleitung

Das Vorwort

Diese Bedienungsanleitung hilft Ihnen beim

- bestimmungsgemäßen und
- sicheren

Gebrauch Ihrer Mini-Stereoanlage, im folgenden Stereoanlage oder Gerät genannt.

Die Zielgruppe dieser Bedienungsanleitung

Die Bedienungsanleitung richtet sich an jede Person, die das Gerät

- aufstellt,
- bedient,
- reinigt
- oder entsorgt.

Alle Marken- und Produktnamen sind Warenzeichen oder eingetragene Warenzeichen der jeweiligen Hersteller.



Warnung!

Das Gerät arbeitet mit unsichtbarem Laserlicht. Vorsicht, Laserstrahlung im Inneren des Gerätes. Zur Vermeidung von Strahlungsschäden darf das Gehäuse nur von qualifiziertem Fachpersonal geöffnet werden. Informationsetikett auf der Geräterückseite (s. Bild).

Die Gestaltungsmerkmale dieser Bedienungsanleitung

Verschiedene Elemente der Bedienungsanleitung sind mit festgelegten Gestaltungsmerkmalen versehen. So können sie leicht feststellen, ob es sich um

normalen Text,

- Aufzählungen oder

➔ Handlungsschritte

handelt.

Reset-Hinweis:

In seltenen Fällen kann es passieren, dass die Software des Gerätes „einfriert“ und das Gerät nicht mehr auf eine Bedienung reagiert.

In diesem Falle gehen Sie bitte wie folgt vor:

- Gerät ausschalten
- Kurze Zeit warten
- Gerät einschalten.

Der Systemspeicher wird zurückgesetzt und das Gerät ist wieder betriebsbereit.

Inhaltsverzeichnis

Sicherheit und Aufstellen des Geräts	4
Sicherheit	4
Umgang mit Batterien	5
Die Beschreibung des Geräts	9
Der Lieferumfang	9
Die besonderen Eigenschaften des Geräts	9
Die Gerätevorderseite, Rückseite	10
Die Fernbedienung.....	12
Wie Sie das Gerät zum Betrieb vorbereiten	14
Wie Sie die Lautsprecher anschließen.....	14
Wie Sie den Antennenempfang verbessern.....	15
Wie Sie die Batterien einlegen	15
Wie Sie das Netzkabel anschließen.....	16
Eine externe Tonquelle anschließen.....	16
Den Ton an externen Geräten ausgeben.....	16
Wie Sie allgemeine Geräte-Funktionen bedienen	17
Wie Sie das Gerät ein- und ausschalten.....	17
Eco-Standby-Modus.....	17
Wie Sie die Lautstärke einstellen	17
Wie Sie die Quelle einstellen	17
Wie Sie die Soundeffekte einstellen.....	18
Wie Sie die Stummschaltung einschalten	18
Wie Sie die Beleuchtung einschalten.....	18
Wie Sie das Gerät mit der Fernbedienung bedienen	19

Wie Sie einen Kopfhörer benutzen	19
Wie Sie den CD-Player bedienen	20
Allgemeine Hinweise zu CDs/MP3-CDs	20
Welche Discs Sie verwenden können	21
Wie Sie Discs einlegen	21
Wie Sie eine Disc wiedergeben	22
Wie Sie die Wiederholen-Funktion nutzen.....	24
CD-Wiedergabe ab Zeitpunkt	24
Wie Sie die Programmier-Funktion nutzen	25
Wie Sie die USB-Funktion bedienen	26
Speichermedium einsetzen	26
Speichermedium entnehmen.....	26
Wiedergabe von USB	26
Wie Sie das UKW-Radio bedienen	27
Wie Sie einen Sender einstellen.....	27
Automatischer Suchlauf mit Senderspeicherung.....	27
Wie Sie Sender manuell speichern.....	28
UKW-Erfang mit RDS-Informationen	29
Wie Sie das Gerät reinigen	31
Wie Sie Fehler beseitigen	32
Technische Daten	35
Wie Sie das Gerät entsorgen	36

Sicherheit und Aufstellen des Geräts

Lesen Sie bitte alle Sicherheitshinweise sorgfältig durch und bewahren Sie diese für spätere Fragen auf. Befolgen Sie immer alle Warnungen und Hinweise in dieser Bedienungsanleitung und auf der Rückseite des Geräts.



Vorsicht!

- Das Gerät darf nur an eine Netzspannung von 220 - 240 V~, 50 Hz angeschlossen werden. Versuchen Sie niemals, das Gerät mit einer anderen Spannung zu betreiben.
- Der Netzstecker darf erst angeschlossen werden, nachdem die Installation vorschriftsmäßig beendet ist.
- Wenn das Netzkabel defekt ist bzw. wenn das Gerät sonstige Schäden aufweist, darf es nicht in Betrieb genommen werden.
- Beim Abziehen des Steckers von der Steckdose am Stecker ziehen - nicht am Kabel.
- Um Feuergefahr und die Gefahr eines elektrischen Schlages zu vermeiden, setzen Sie das Gerät weder Regen noch sonstiger Feuchtigkeit aus.
- Vermeiden Sie den Kontakt des Gerätes mit Wasser oder Feuchtigkeit.
- Nehmen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Badewannen, Swimmingpools oder spritzendem Wasser in Betrieb.
- Stellen Sie keine Behälter mit Flüssigkeit, z.B. Blumenvasen, auf das Gerät. Diese könnten umfallen, und die auslaufende Flüssigkeit kann zu erheblicher Beschädigung bzw. zum Risiko eines elektrischen Schlages führen.
- Sollten Fremdkörper oder Flüssigkeit in das Gerät gelangen, ziehen Sie sofort den Netzstecker aus der Steckdose. Lassen Sie das Gerät von qualifiziertem Fachpersonal überprüfen, bevor Sie es wieder in Betrieb nehmen. Andernfalls besteht die Gefahr eines elektrischen Schlags.
- Öffnen Sie nicht das Gehäuse. Andernfalls besteht die Gefahr eines elektrischen Schlags.
- Versuchen Sie niemals ein defektes Gerät selbst zu reparieren. Wenden Sie sich immer an eine unserer Kundendienststellen.
- Öffnen Sie das Gerät auf keinen Fall – dies darf nur der Fachmann.
- Fremdkörper, z.B. Nadeln, Münzen, etc., dürfen nicht in das Innere des Gerätes fallen.
- Die Anschlusskontakte nicht mit metallischen Gegenständen oder den Fingern berühren. Die Folge können Kurzschlüsse sein.
- Es dürfen keine offenen Brandquellen, wie z.B. brennende Kerzen auf das Gerät gestellt werden.
- Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt dieses Gerät benutzen.

- Überlassen Sie Wartungsarbeiten stets qualifiziertem Fachpersonal. Andernfalls gefährden Sie sich und andere.
- Das Gerät bleibt auch in ausgeschaltetem Zustand (Standby) mit dem Stromnetz verbunden. Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, falls Sie das Gerät über einen längeren Zeitraum nicht benutzen. Ziehen Sie nur am Stecker, nicht am Kabel.
- Hören Sie Musik oder Radio nicht mit großer Lautstärke. Dies kann zu bleibenden Gehörschäden führen.
- Dieses Gerät ist nicht dafür bestimmt, durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangels Erfahrung und/oder mangels Wissen benutzt zu werden, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhalten von ihr Anweisungen, wie das Gerät zu benutzen ist.
- Kinder müssen beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Es ist verboten Umbauten am Gerät vorzunehmen.
- Beschädigte Geräte bzw. beschädigte Zubehörteile dürfen nicht mehr verwendet werden.

Fernbedienung:

- Wenn das Gerät längere Zeit nicht betrieben wird, entnehmen Sie alle Batterien, da diese auslaufen und das Gerät beschädigen können.



Das Gerät verwendet einen unsichtbaren Laserstrahl. Dieser kann Ihre Augen bei falscher Handhabung verletzen.

- Dieses Gerät wurde als Laser-Gerät der Klasse 1 (CLASS 1 LASER) eingestuft. Der entsprechende Aufkleber (CLASS 1 LASER PRODUCT) befindet sich auf der Rückseite des Geräts.



Umgang mit Batterien

- Achten Sie darauf, dass Batterien nicht in die Hände von Kindern gelangen. Kinder könnten Batterien in den Mund nehmen und verschlucken. Dies kann zu ernsthaften Gesundheitsschäden führen. In diesem Fall sofort einen Arzt aufsuchen!
- Normale Batterien dürfen nicht geladen, erhitzt oder ins offene Feuer geworfen werden (**Explosionsgefahr!**).
- Wechseln Sie schwächer werdende Batterien rechtzeitig aus.
- Wechseln Sie immer alle Batterien gleichzeitig aus und verwenden Sie Batterien des gleichen Typs.

Vorsicht!

- Ausgelaufene oder beschädigte Batterien können bei Berührung mit der Haut Verätzungen verursachen. Benutzen Sie in diesem Fall geeignete Schutzhandschuhe. Reinigen Sie das Batteriefach mit einem trockenen Tuch.
- Batterien keinen extremen Bedingungen aussetzen. Nicht auf Heizkörpern ablegen, nicht direkter Sonnenstrahlung aussetzen!

Wichtiger Hinweis zur Entsorgung:

Batterien können Giftstoffe enthalten, die die Gesundheit und die Umwelt schädigen.

- Das Produkt enthält Batterien, die der Europäischen Richtlinie 2006/66/EG unterliegen. Diese dürfen nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden.
- Bitte informieren Sie sich über die örtlichen Bestimmungen zu gesonderten Entsorgung von Batterien, da durch die korrekte Entsorgung Umwelt und Menschen vor möglichen negativen Folgen geschützt werden.

Dieses Zeichen finden Sie auf schadstoffhaltigen Batterien:



Aufstellen des Gerätes

- Stellen Sie das Gerät auf einen festen, sicheren und horizontalen Untergrund. Sorgen Sie für gute Belüftung.
- Stellen Sie das Gerät nicht auf weiche Oberflächen wie Teppiche, Decken oder in der Nähe von Gardinen und Wandbehängen auf. Die notwendige Luftzirkulation kann dadurch unterbrochen werden. Dies könnte möglicherweise zu einem Gerätebrand führen.
- Das Gerät nicht durch Gardinen, Decken oder Zeitungen verdecken.
- Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen wie Heizkörpern auf. Vermeiden Sie direkte Sonneneinstrahlungen und Orte mit außergewöhnlich viel Staub.
- Beachten Sie, dass die Gerätefüße u.U. farbige Abdrücke auf bestimmten Möbeloberflächen hinterlassen könnten. Verwenden Sie einen Schutz zwischen Ihren Möbeln und dem Gerät.
- Der Standort darf nicht in Räumen mit hoher Luftfeuchtigkeit, z.B. Küche oder Sauna, gewählt werden, da Niederschläge von Kondenswasser zur Beschädigung des Gerätes führen können.
- Das Gerät ist für die Verwendung in trockener Umgebung und in gemäßigttem Klima vorgesehen und darf nicht Tropf- oder Spritzwasser ausgesetzt werden.
- Sie dürfen das Gerät nur in horizontaler Position betreiben. Nicht im Freien verwenden!

- Bei Verwendung von Energiesparlampen in unmittelbarer Nähe kann ggf. die Funktion des Gerätes beeinträchtigt werden.
- Stellen Sie keine schweren Gegenstände auf das Gerät.
- Legen Sie eine rutschfeste Unterlage unter die Gerätefüße, um Abdrücke auf Möbeloberflächen zu vermeiden.
- Wenn Sie das Gerät von einer kalten in eine warme Umgebung bringen, kann sich im Inneren des Gerätes Feuchtigkeit niederschlagen. Warten Sie in diesem Fall etwa eine Stunde, bevor Sie es in Betrieb nehmen.
- Stellen Sie sicher, dass das Netzkabel oder der Stecker immer leicht zugänglich sind, sodass Sie das Gerät schnell von der Stromversorgung trennen können! Verlegen Sie das Netzkabel so, dass niemand darüber stolpern kann.
- Die Steckdose sollte möglichst nah am Gerät sein.
- Zur Netzverbindung Netzstecker vollständig in die Steckdose stecken.
- Verwenden Sie einen geeigneten, leicht zugänglichen Netzanschluss und vermeiden Sie die Verwendung von Mehrfachsteckdosen!
- Netzteil bzw. Stecker nicht mit nassen Händen anfassen, Gefahr eines elektrischen Schlages!
- Bei Störungen oder Rauch- und Geruchsbildung aus dem Gehäuse sofort Netzstecker aus der Steckdose ziehen!
- Ziehen Sie vor Ausbruch eines Gewitters den Netzstecker aus der Steckdose.
- Wenn das Gerät längere Zeit nicht benutzt wird, z.B. vor Antritt einer längeren Reise, ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.
- Zu hohe Lautstärke, besonders bei Kopfhörern, kann zu Gehörschäden führen.
- Das Gerät nicht in der Nähe von Geräten aufstellen, die starke Magnetfelder erzeugen (z.B. Motoren, Lautsprecher, Transformatoren). Das Gerät nicht in einem geschlossenen und in der prallen Sonne geparkten Wagen liegen lassen, da sich sonst das Gehäuse verformen kann

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Dieses Gerät ist nur zum Gebrauch in geschlossenen Räumen zum Radio hören, Abspielen von CDs und zur Wiedergabe von Speichermedien bzw. externen Geräten bestimmt.

- Eine andere oder darüber hinausgehende Benutzung gilt als nicht bestimmungsgemäß.
- Das Gerät ist für den privaten Gebrauch konzipiert und nicht für gewerbliche Zwecke geeignet.

Ersatzteile & Zubehör:

Die Verfügbarkeit von passendem Zubehör und Ersatzteilen für Ihr Gerät können Sie rund um die Uhr unter <http://www.dual-shop.de/ersatzteile-zubehoer/> erfragen.

Bitte beachten Sie, dass wir nur an eine Anschrift innerhalb von Deutschland versenden können.

Die Beschreibung des Geräts

Der Lieferumfang

Bitte stellen Sie sicher, dass alle nachfolgend aufgeführten Zubehörteile vorhanden sind:

- Die Mini-Stereoanlage,
- Fernbedienung (inkl. Batterien),
- UKW-Wurfantenne,
- 2 Lautsprecher, 1 Audiokabel,
- diese Bedienungsanleitung.

Die besonderen Eigenschaften des Geräts

Die Stereoanlage besteht aus einem CD-Player, einem UKW-Radio und verfügt über einen USB-Anschluss.

- Sie können die Anlage bequem mit der Fernbedienung bedienen.
- Mit diesem Gerät können Sie: CDs, CD-R/RWs und MP3-CDs abspielen. Selbstgebrannte CDs müssen „finalisiert“ sein. Beachten Sie dazu die Hinweise im Handbuch Ihres CD-Recorders.
- Der CD-Player kann einzelne Titel oder eine ganze CD automatisch wiederholen.

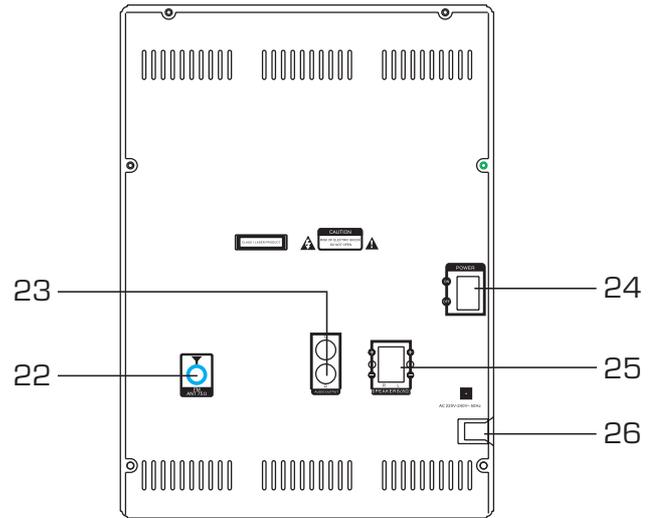
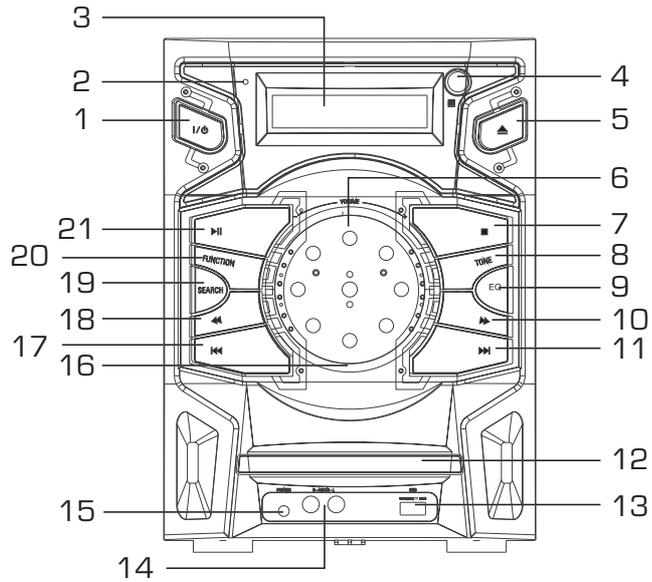
- Der CD-Player kann bis zu 20 Titel in einer programmierbaren Reihenfolge oder mit der Zufall-Funktion abspielen.
- Sie können mit dem Gerät MP3-Files von USB-Medien wiedergeben.

Hinweis:

Beim Anschließen von USB-Medien kann es vorkommen, dass das Gerät oder das Medium durch statische Aufladung „einfriert“. Führen Sie dann einen Reset durch.

- Das Radio empfängt auf den Frequenzen UKW 87,5–108 MHz.
- Das Gerät verfügt über 60 Senderspeicherplätze im UKW-Bereich.
- Das Gerät besitzt einen Kopfhöreranschluss sowie einen stereo Audio-Eingang (Cinch).
- Das Gerät besitzt einen Audio-Ausgang.

Die Gerätevorderseite, Rückseite

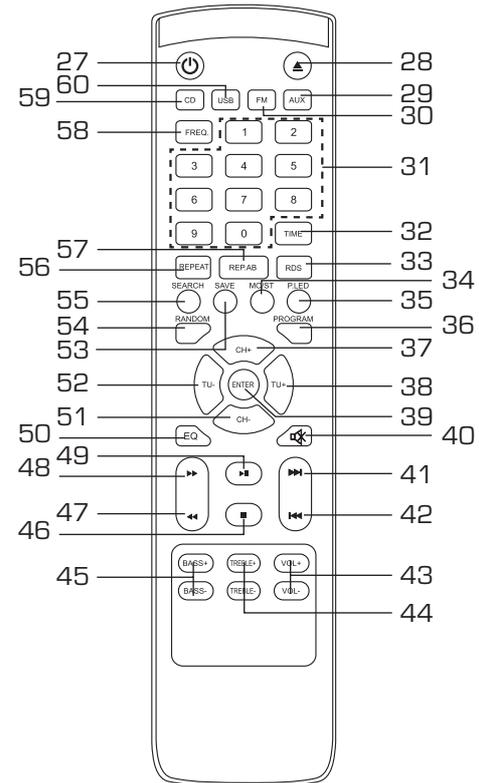


1		Einschalten, Ausschalten STANDBY
2		LED Standby
3		Anzeige-Display
4	IR	Fernbedienungsempfänger
5		CD-Fach öffnen / schließen
6	- VOLUME +	Lautstärkereglern Veränderung Bass, Höhen
7		CD/USB: Wiedergabe beenden
8	TONE	Einstellung Bass, Höhen
9	EQ	Equalizer-Klangeinstellung Jazz, Rock, Classic, Pop, Live, Dance, OFF
10		CD/USB: Schnellvorlauf Radio: Frequenz einstellen,
11		CD/USB: Titelwahl, Suchlauf gespeicherte Sender wählen
12		CD-Fach

13	 USB	USB-Anschluss, 5 V, 500 mA
14	R-AUX IN-L	Anschluss externe Quelle, stereo Cinch
15	 PHONES	Kopfhöreranschluss 3,5 mm
16		Beleuchtung Lautstärkereglern
17		CD/USB: Titelwahl, Suchlauf gespeicherte Sender wählen
18		CD/USB: Schnelrücklauf Radio: Frequenz einstellen,
19	SEARCH	Radio: Sendersuchlauf mit Auto- Speicherung
20	FUNCTION	Betriebsart wählen: CD, USB, FM, AUX
21		CD/USB: Wiedergabe starten, pause

Geräterückseite		
22	FM ANT	UKW-Wurfantenne, Antennenanschluss 75 Ohm
23	AUDIO OUT R, L	Audio-Ausgang, Cinch
24	POWER	Netzschalter
25	SPEAKERS	Anschluss Lautsprecher
26		Netzanschluss für 220 - 240 V ~ 50 Hz

Die Fernbedienung



27		Einschalten, Ausschalten STANDBY
28		CD-Fach öffnen, schließen
29	AUX	Wiedergabe externe Quelle
30	FM	UKW-Betrieb
31	1 ... 0	Zifferntasten zur Titelwahl, CD-Wiedergabe Frequenzwahl UKW
32	TIME	Zeiteinstellung CD-Wiedergabe
33	RDS	RDS-Information
34	MO/ST	Umschaltung UKW Mono / Stereo
35	P.LED	Panel-Beleuchtung ein-, ausschalten
36	PROGRAM	Programmierungsfunktion
37 51	– CH +	UKW: Wahl gespeicherte Sender, Einstellung Stationsnummer
38 52	– TU +	UKW: Frequenzwahl
39	ENTER	Eingabe bestätigen
40		Stummschaltung MUTE
41 42		CD/USB: Titelwahl, Suchlauf

43	– VOL +	Lautstärketasten
44	– TREBLE +	Einstellung Höhen
45	– BASS +	Einstellung Tiefen, Bässe
46		CD/USB: Wiedergabe beenden
47 48		CD/USB: Schnellvorlauf
49		CD/USB: Wiedergabe starten, pause;
50	EQ	Equalizer-Klangeinstellung Jazz, Rock, Classic, Pop, Live, Dance, OFF
53	SAVE	UKW-Frequenzeingabe speichern
54	RANDOM	Zufallsfunktion CD
55	SEARCH	UKW-Suchlauf
56	REPEAT	Wiederholfunktion
57	REP.AB	Wiederholfunktion A - B
58	FREQ.	Direkte Frequenzeinstellung UKW
59	CD	CD-Betrieb
60	USB	USB-Wiedergabe

Wie Sie das Gerät zum Betrieb vorbereiten

Sie können die Mini-Stereoanlage an das Stromnetz (220 - 240 V ~ / 50 Hz) anschließen.

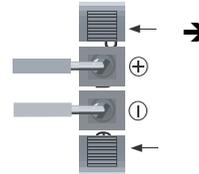
Die beim Betrieb entstehende Wärme muss durch ausreichende Luftzirkulation abgeführt werden. Deshalb darf das Gerät nicht abgedeckt oder in einem geschlossenen Schrank untergebracht werden. Sorgen Sie für einen Freiraum von mindestens 10 cm um das Gerät.

Vorsicht!

Verbinden Sie zuerst die Geräte-Komponenten untereinander bevor Sie die Netzverbindung herstellen.

Wie Sie die Lautsprecher anschließen

- Nur die mitgelieferten Lautsprecher anschließen!
 - Zum Lautsprecheranschluss Gerät ausschalten und Netzstecker aus der Steckdose ziehen!
- ➔ Drücken Sie die Klemmhebel nieder und stecken Sie die Kabel der Lautsprecher in die Anschlussbuchsen SPEAKER 25. Die linke Lautsprecherbox ist mit der Anschlussklemme SPEAKER L 25 und die rechte Box mit der Klemme SPEAKER R 25 zu verbinden.

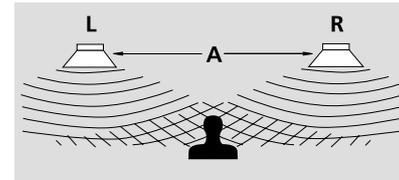


➔ Die schwarze Ader des Lautsprecherkabels ist jeweils an der schwarzen (-) Klemme des Gerätes zu befestigen. Die rote Ader (bzw. die nicht markierte Ader bei gleichfarbigen Kabeln) ist an der roten (+) Klemme zu befestigen.

Hinweis:

Nur das abisolierte Ende des Lautsprecherkabels einstecken!

Um die beste Klangqualität zu erhalten, positionieren Sie die Lautsprecher möglichst so, dass diese ein gleichschenkeliges Dreieck bilden (siehe nachstehende Abbildung).



Wenn die Lautsprecher durch Vorhänge, Möbel oder ähnlichem verdeckt werden, wird die Klangqualität schlechter. Stellen Sie daher alle Lautsprecher so auf, dass sich kein Hindernis zwischen Ihrer Hörposition und den Lautsprechern befindet.

Wie Sie den Antennenempfang verbessern

Die Anzahl und Qualität der zu empfangenden Sender hängt von den Empfangsverhältnissen am Aufstellort ab. Mit der UKW-Wurfantenne FM ANT 22 kann ein ausgezeichneter Empfang erzielt werden.

Zum Anschluss an die Hausantenne ein 75 Ohm Koaxialkabel als Verbindung zur Antennenbuchse FM ANT 22 einstecken.

- ➔ Verbinden Sie die UKW-Antenne mit dem Anschluss FM ANT 22.

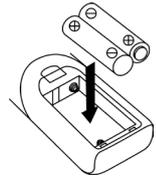
Diese Antenne muss in voller Länge auf den günstigsten Empfang ausgerichtet werden. Bei schlechtem Empfang raten wir mit der Taste MO/ST auf MONO zu schalten.

- Verändern Sie bei schlechtem Empfang die Antennenausrichtung bzw. den Radiostandort. Schalten Sie ggf. auf Mono-Empfang.



Wie Sie die Batterien einlegen

- ➔ Zum Betrieb der Fernbedienung benötigen Sie zwei alkalische Batterien, Typ Micro, 1,5 V, LR03/AAA (im Lieferumfang enthalten). Achten Sie beim Einlegen auf die richtige Polung.
- ➔ Schließen Sie den Batteriefachdeckel wieder sorgfältig, so dass die Haltetaschen des Deckels im Gehäuse einrasten.



Hinweis:

Wird die Fernbedienung längere Zeit nicht benutzt, sollten die Batterien herausgenommen werden. Andernfalls kann die Fernbedienung durch Auslaufen der Batterien beschädigt werden.

Die Batterien dürfen nicht aufgeladen, kurzgeschlossen, geöffnet, erwärmt oder in ein Feuer geworfen werden.

Nimmt die Reichweite der Fernbedienung ab, sollten die Batterien gegen neue ausgewechselt werden.

Es sollte darauf geachtet werden, nur Batterien oder Akkus gleichen Typs zu verwenden. Verwenden Sie niemals gleichzeitig alte und neue Batterien.

Verwenden Sie auslaufgeschützte Batterien!

Wie Sie das Netzkabel anschließen

- ➔ Stecken Sie den Netzstecker AC~ 26 in die Netzsteckdose. Die LED 3 leuchtet bei bestehender Netzverbindung.

Hinweis:

Ziehen Sie bei Nichtverwendung den Stecker aus der Steckdose. Schalten Sie das Gerät mit POWER 24 aus. Ziehen Sie am Stecker und nicht am Kabel. Ziehen Sie vor Ausbruch eines Gewitters den Netzstecker. Wenn das Gerät längere Zeit nicht benutzt wird, z.B. vor Antritt einer längeren Reise, ziehen Sie den Netzstecker.

- ➔ Vergewissern Sie sich, dass die Betriebsspannung mit der örtlichen Netzspannung übereinstimmt! Beachten Sie die Angaben auf dem Typenschild.

Eine externe Tonquelle anschließen

Sie können den Ton eines externen Gerätes (z. B. CD-Player, DVD-Player oder MP3-Player) über die Lautsprecher dieses Gerätes wiedergeben.

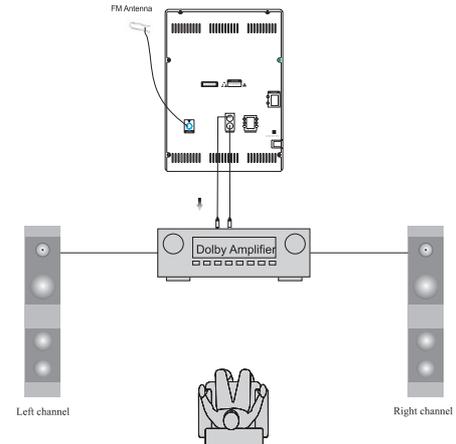
- ➔ Verbinden Sie den Audioausgang Ihres externen Gerätes über das beigefügte Audiokabel (stereo) mit dem AUX IN-Anschluss 14 (stereo, Cinch).
- ➔ Wählen Sie die Betriebsart AUX.
- ➔ Regeln Sie an beiden Geräten die Lautstärke.
- ➔ Starten Sie die Wiedergabe am externen Gerät.

Den Ton an externen Geräten ausgeben

Sie können den Ton an einem externen Verstärker wiedergeben.

Sie benötigen dazu ggf. Zubehör, das über den Fachhandel erhältlich ist.

- ➔ Verbinden Sie den Anschluss AUDIO R, L 23 mit dem Eingang am externen AV-Gerät. Verwenden Sie ein Cinch-Kabel.
- ➔ Starten Sie die Wiedergabe.



Wie Sie allgemeine Geräte-Funktionen bedienen

Sie können die Einstellungen sowohl mit den Tasten am Gerät wie auch mit der Fernbedienung vornehmen.

Identische Beschriftung auf Fernbedienung und Gerät bedeutet identische Funktionen.

Hinweis:

Die Beschreibung erfolgt in der Regel **anhand der Tasten der Fernbedienung**.

Wie Sie das Gerät ein- und ausschalten

- Drücken Sie die Taste  1 am Gerät bzw.  27 der Fernbedienung. Die LED 2 erlischt.
- Um das Gerät auszuschalten, Taste  1 am Gerät bzw.  27 der Fernbedienung erneut drücken. Die LED 2 leuchtet.

Hinweis:

Nach dem Einschalten ist die zuletzt eingestellte Betriebsart aktiv.

Eco-Standby-Modus

Das Gerät schaltet sich nach einiger Zeit ohne Wiedergabe bzw. ohne Signal automatisch in Standby.

- Drücken Sie die Taste  (1, 27), um das Gerät wieder einzuschalten.

Wie Sie die Lautstärke einstellen

- Drehen Sie –VOLUME+ 6, um die gewünschte Lautstärke einzustellen oder Sie die Taste –VOL+ 43 der Fernbedienung.

Wie Sie die Quelle einstellen

- Mit den Tasten 29, 30, 59, 60 können Sie zu AUX, FM, CD, USB schalten.
- Sie können die Quelle mit FUNCTION 20 am Gerät ebenfalls aktivieren. Dazu Taste wiederholt drücken.

Wie Sie die Soundeffekte einstellen

- ➔ Drücken Sie die Taste EQ 50 der Fernbedienung wiederholt.

Damit können Sie den wiedergegebenen Sound der gehörten Musikrichtung anpassen.

Folgende Einstellungen sind möglich: JAZZ, ROCK, CLASSIC, POP, LIVE, DANCE, OFF. Die aktive Einstellung wird im Display 3 angezeigt.

- ➔ Mit TREBLE 44 und BASS 45 können Sie die Höhen und Tiefen einstellen.

Wie Sie die Stummschaltung einschalten

- ➔ Sie können die Lautstärke mit einem Tastendruck auf die Taste MUTE 40 ganz abschalten.
- MUTE erscheint im Display.

Wie Sie die Beleuchtung einschalten

- ➔ Sie können die Beleuchtung mit einem Tastendruck auf die Taste P.LED 35 ein- bzw. wieder ausschalten.

Wie Sie das Gerät mit der Fernbedienung bedienen

Mit der Infrarot-Fernbedienung können Sie die wichtigsten Funktionen der Anlage bequem vom Sitzplatz aus bedienen. Identische Beschriftung auf Fernbedienung und Gerät bedeutet identische Funktionen (Pos. 21 Gerät, Pos. 49 Fernbedienung).

Bei der Bedienung des Gerätes mit der Fernbedienung beachten Sie bitte folgende Punkte:

- Die Fernbedienung auf den Fernbedienungsempfänger 4 an der Gerätefront richten.
- Es muss Sichtverbindung zwischen Sender und Empfänger gewährleistet sein.
- Nimmt die Reichweite der Fernbedienung ab, sollten die Batterien gegen neue ausgetauscht werden.

Die maximale Reichweite beträgt ungefähr 6 Meter frontal vor dem Gerät.

Wie Sie einen Kopfhörer benutzen



Gehörschäden!

Hören Sie Discs oder Radio nicht mit großer Lautstärke über Kopfhörer. Dies kann zu bleibenden Gehörschäden führen. Regeln Sie vor der Verwendung von Kopfhörern die Gerätelautstärke auf minimale Lautstärke.

Wenn Sie einen Kopfhörer (nicht im Lieferumfang) anschließen, sind die Lautsprecher stumm geschaltet.

- ➔ Verwenden Sie nur Kopfhörer mit 3,5 Millimeter Klinkenstecker.
- ➔ Stecken Sie den Stecker des Kopfhörers in die Kopfhörer-Buchse 15 des Geräts.

Die Klangwiedergabe erfolgt jetzt ausschließlich über den Kopfhörer.

- ➔ Wenn Sie wieder über die Lautsprecher hören möchten, ziehen Sie den Stecker des Kopfhörers aus der Kopfhörer-Buchse des Geräts.

Wie Sie den CD-Player bedienen

Allgemeine Hinweise zu CDs/MP3-CDs

Das Gerät ist für Musik-CDs geeignet, die mit Audio-Daten (CD-DA oder MP3 für CD-R und CD-RW) bespielt sind. MP3-Formate müssen mit ISO 9660 Level 1 oder Level 2 erstellt werden. Multisession-CDs können nicht gelesen werden.

Im MP3-Betrieb sind die Begriffe „Folder = Album“ und „Titel“ ausschlaggebend. „Album“ entspricht dem Ordner am PC, „Titel“ der Datei am PC oder einem CD-DA-Titel.

Das Gerät sortiert die Alben bzw. die Titel eines Albums nach Namen in alphabetischer Reihenfolge. Wenn Sie eine andere Reihenfolge bevorzugen sollten, ändern Sie den Namen des Titels bzw. Albums und stellen Sie eine Nummer vor den Namen.

Beim Brennen von CD-R und CD-RW mit Audio-Daten können verschiedene Probleme auftreten, die eine störungsfreie Wiedergabe bisweilen beeinträchtigen. Ursache hierfür sind fehlerhafte Software- und Hardware-Einstellungen oder der verwendete Rohling. Falls solche Fehler auftreten, sollten Sie den Kundendienst Ihres CD-Brenner/Brennersoftware-Herstellers kontaktieren oder entsprechende Informationen – z.B. im Internet – suchen.

Hinweis:

- Wenn Sie Audio-CDs anfertigen, beachten Sie die gesetzlichen Grundlagen und verstoßen Sie nicht gegen die Urheberrechte Dritter.
- Halten Sie das CD-Fach immer geschlossen, damit sich kein Staub auf der Laseroptik ansammelt.
- Das Gerät kann CDs mit MP3 Daten und normale Audio CDs (CD-DA) abspielen. Keine anderen Erweiterungen, wie z.B. *.doc, *.txt, *.pdf usw. benutzen, wenn Audiodateien zu MP3 gewandelt werden. Nicht abgespielt werden können u.a. Musikdateien mit der Endung *.AAC, *.DLF, *.M3U und *.PLS.

Hinweis:

- Aufgrund der Vielfalt an unterschiedlicher Encodersoftware kann nicht garantiert werden, dass jede MP3 Datei störungsfrei abgespielt werden kann.
- Bei fehlerhaften Titeln/Files wird die Wiedergabe beim nächsten Titel/File fortgesetzt.
- Es ist von Vorteil beim Brennen der CD mit niedriger Geschwindigkeit zu brennen und die CD als Single-Session und finalisiert anzulegen.

Welche Discs Sie verwenden können

Der CD-Player ist mit CD-, CD-R/RW- und MP3-CD Medien kompatibel. Sie können alle hier erwähnten Discs mit diesem Gerät ohne Adapter abspielen.

Spielen Sie keine anderen Medien wie DVDs etc. ab.



Disc-Größe 12 cm/8 cm CDs
Spielzeit 74 min. bzw. 24 min. max.

- Wenn Sie das Gerät transportieren, entfernen Sie die Disc aus dem Laufwerk. Damit vermeiden Sie Beschädigungen am CD-Player und der Disc.

Hinweis:

Die Wiedergabequalität bei MP3-CDs ist von der Einstellung der Bitrate und der verwendeten Brenn-Software abhängig.

Wie Sie Discs einlegen

- Um CDs einzulegen, drücken Sie die Taste ▲ 28. Das CD-Fach 12 öffnet sich automatisch.

Hinweis:

Das CD-Fach 12 öffnet sich nach vorne. Dabei darf es durch keine Gegenstände behindert werden.

Bei geöffnetem CD-Fach ist darauf zu achten, dass keine Fremdgegenstände in das Gerät gelangen können.

- CD-Fach 12 nur bei Stillstand der CD öffnen.
- CD mit der bedruckten Seite nach oben vorsichtig einlegen. Vergewissern Sie sich, dass die CD nicht schief sitzt.
- CD-Fach mit Taste ▲ 28 schließen.

Discs entnehmen

- Zum Entnehmen der CD das CD-Fach 12 öffnen und die CD an den Rändern entnehmen.

Hinweis:

Ist keine CD eingelegt erscheint nach kurzer Zeit „NO DISC“ im Display. Warten Sie mit der Bedienung, bis der CD Inhalt komplett eingelesen wurde, um sicherzustellen, dass alle benötigten Informationen von der CD gelesen wurden. Besonders bei MP3-CDs kann dieser Vorgang einige Zeit in Anspruch nehmen.

Nach dem Einlegen der CD beginnt das Gerät die CD-Informationen einzulesen und startet die Wiedergabe.

Wie Sie eine Disc wiedergeben

- ➔ Um den CD-Modus einzustellen, drücken Sie die Taste CD 59 auf der Fernbedienung, bis CD im Display erscheint.

Wird die CD falsch eingelegt oder ist die CD fehlerhaft erscheint „NO DISC“ im Display.

Hinweis:

Ist eine MP3-CD eingelegt erscheint die Anzeige MP3. Dies kann zwischen 10 Sekunden und 30 Sekunden dauern, je nachdem, wie viele Titel auf der MP3-CD enthalten sind.

- ➔ Die Wiedergabe startet automatisch.

Das Gerät startet mit der Wiedergabe des ersten Titels. Das Display zeigt abwechselnd die Titelnummer und die Spielzeit.

- ➔ Wenn Sie eine Abspielpause wünschen, drücken Sie die Taste ►|| 49.

Das Gerät unterbricht die Wiedergabe.

- ➔ Um die Wiedergabe fort zu setzen, drücken Sie erneut die Taste ►|| 49.
- ➔ Wenn Sie die Wiedergabe beenden wollen, drücken Sie einmal die Taste ■ 46. Im Display erscheint **STOP**.

Hinweis:

Drücken Sie stets die Taste ■ 46 vor der Entnahme der CD.

Titel einstellen

- Wenn Sie zum nächsten Titel springen wollen, drücken Sie einmal die Taste ►►I 41.
- Wenn Sie zum vorigen Titel springen wollen, drücken Sie zweimal die Taste I◄◄ 42.

Das Display zeigt die jeweils eingestellte Titel-Nummer.

- Drücken Sie so oft, bis die gewünschte Titel-Nummer angezeigt wird.

Schneller Suchlauf vorwärts oder rückwärts

Sie können im laufenden Titel einen schnellen Suchlauf vorwärts oder rückwärts durchführen, um eine bestimmte Stelle zu suchen.

- Drücken Sie zum schnellen Vorlauf die Taste ►► 47. Ggf. nochmals drücken (höhere Geschwindigkeit). Erneut drücken, um zur normalen Wiedergabe zurückzukehren.
- Drücken Sie zum schnellen Rücklauf die Taste ◄◄ 48.

Die Wiedergabe wird an dieser Stelle fortgesetzt.

Direkte Titelwahl

- Wählen Sie den gewünschten Titel mit den Zifferntasten 31. Drücken Sie die Taste 1 ... 10 der Zifferntasten. Der gewählte Titel wird gespielt. Ggf. bei Titel 1 - 9 vorher die 0 drücken.
- Drücken Sie z.B. die Taste 1 und sofort danach die Taste 0, um den Titel 10 zu spielen.
- Drücken Sie z.B. die Taste 2 und sofort danach die Taste 4, um den Titel 24 zu spielen

Wie Sie die Wiederholen-Funktion nutzen

Titel, CD wiederholen, Zufallswiedergabe

➔ Drücken Sie ggf. wiederholt die Taste REPEAT 56.

Die Displayanzeige wechselt bei jedem Tastendruck von

-  ALL Alle Titel werden wiederholt
-  Aktueller Titel wird wiederholt

Wiederholen-Funktion beenden

➔ Drücken Sie REPEAT wiederholt, bis keine Anzeigen mehr im Display angezeigt wird.

Abschnitt wiederholen

- ➔ Drücken Sie die Taste REP.AB 57.
- Der Beginn der Wiederholsequenz ist definiert. Drücken Sie am Ende der gewünschten Sequenz REP.AB 57 erneut. Jetzt wird die Sequenz zwischen A und B wiederholt. Ausschalten: Taste erneut drücken, **AB OFF** erscheint.

Die Disc wird ohne Wiederholung bis zum Ende abgespielt, wenn Sie die Wiedergabe nicht stoppen.

Hinweis:

Die Wiederholen-Funktion kann auch bei aktivierter Programmier-Funktion eingestellt werden.

Zufallsfunktion

- ➔ (nur CD): Drücken Sie die Taste RANDOM 54.
- RANDOM Wiedergabe der Titel in zufälliger Reihenfolge.

Die Funktion ist aktiv, bis Sie diese beenden. Dazu RANDOM 54 erneut drücken. **RND OFF** erscheint.

Audio-CD-Wiedergabe ab Zeitpunkt

- ➔ Drücken Sie die Taste TIME 32, im Display erscheint <T--:-->.
- ➔ Wählen Sie den Zeitpunkt mit den Zifferntasten 31.
Z.B.:
3, 5, 0, 5 - die Wiedergabe startet ab 35:05 Minuten der CD.

Hinweis:

Bei MP3-CD können Sie mit der Taste TIME 32 die Wiedergabe innerhalb des aktuellen Titels einstellen.

Wie Sie die Programmier-Funktion nutzen

Mit der Programm-Funktion können Sie bis zu 20 Titel einer Disc in einer von Ihnen festgelegten Reihenfolge abspielen (nicht für MP3-CDs).

Hinweis:

Die Programmierung können Sie nur vornehmen, wenn eine Disc im geschlossenen CD-Fach liegt und wenn sich das Gerät im Stopp-Modus befindet.

- Drücken Sie die Taste ■ 46.
- Drücken Sie die Taste PROGRAM 36.

Auf dem Display sehen Sie „PR“ und **01 00**. (Programmplatz, Titelnummer).

- Geben Sie den ersten Titel mit der Fernbedienung mit den Zifferntasten 31 ein. Drücken Sie z.B. die Taste 2 und sofort danach die Taste 4, um den Titel 24 zu programmieren.
- Der Titel ist jetzt auf Programmplatz 01 programmiert. Der Programmplatz 02 wird dargestellt.
- Programmieren Sie auf diese Weise die gewünschte Reihenfolge der Titel.

- Drücken Sie die Taste ENTER. Die Wiedergabe der Auswahl beginnt.
- Wenn Sie die Wiedergabe der programmierten Auswahl unterbrechen möchten, drücken Sie einmal die Taste ►|| 49.
- Um die Wiedergabe erneut zu starten, drücken Sie einmal die Taste ►|| 49.
- Um die programmierte Wiedergabe zu beenden, drücken Sie die Taste ■ 46 zweimal.

Hinweis:

Wenn Sie das CD-Fach 12 öffnen wird der Programmspeicher gelöscht.

Während der programmierten Wiedergabe können Sie mit den Tasten I◀◀, ▶▶I 41, 42 Titel suchen bzw. vor- und zurückschalten.

Wie Sie die USB-Funktion bedienen

Hinweis:

Aufgrund der Vielzahl verschiedener Modelle an MP3 Flash Player, USB-Sticks kann nicht garantiert werden, dass jedes Modell unterstützt wird.

Es werden Geräte der USB Version 1.0 und 2.0 unterstützt.

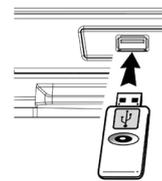
Verwenden Sie kein USB-Kabel zum Anschluss von USB-Medien an die USB-Schnittstelle. Der USB-Anschluss ist nur zum direkten Anschluss von USB-Medien ausgelegt.

Das Gerät unterstützt nicht die Verwendung von Verlängerungskabeln, USB-Hubs oder Card-Readern etc.

Beim Anschließen von Medien kann es vorkommen, dass das Gerät oder das Medium durch statische Aufladung „einfriert“. Führen Sie dann einen Reset durch, siehe S. 2.

Speichermedium einsetzen

- ➔ Gerät einschalten.
- ➔ USB-Betrieb einschalten: Taste USB 60 drücken. Im Display wird die gewünschte Betriebsart USB angezeigt.



USB-Medium

Stecken Sie das USB-Medium in den USB-Anschluss 13. Die MP3 Dateien werden eingelesen.

Warten Sie mit der Bedienung, bis der Inhalt komplett eingelesen wurde, um sicherzustellen, dass alle benötigten Informationen vom Speichermedium gelesen wurden.

Die Wiedergabe beginnt automatisch.

Wenn kein Speichermedium angeschlossen ist oder nicht gelesen werden kann, erscheint die Anzeige NO USB im Display.

Speichermedium entnehmen

USB-Medium

- ➔ Entfernen Sie den USB-Stick durch Abziehen.

Wiedergabe von USB

Die Wiedergabe der MP3-Dateien erfolgt im Wesentlichen wie unter "Wie Sie eine Disc wiedergeben" beschrieben.

Wie Sie das UKW-Radio bedienen

Hinweis:

Das Gerät empfängt auf den Frequenzen UKW 87,5–108 MHz.

- Um das Radio einzuschalten, drücken Sie FM 30.
- Wenn Sie UKW einstellen, können Sie die Wurfantenne ausrichten, um den Empfang zu verbessern. Ziehen Sie die Antenne auf volle Länge aus. Wir empfehlen den Anschluss an die Hausantenne.

Hinweis:

In der Regel werden UKW-Sender im Stereo-Ton empfangen. Wenn der UKW Empfang in Stereoqualität gestört ist, können Sie mit MO/ST 34 auf Mono stellen. Dadurch wird der Empfang rauschärmer.

Wie Sie einen Sender einstellen

Manuelle Senderwahl

Drücken Sie die Tasten –TU+ 38, 52 kurz, dies verändert die Empfangsfrequenz schrittweise nach oben bzw. nach unten. Im UKW-Bereich in 0,05 MHz-Schritten (= Feineinstellung). Damit können Sie auch schwache Sender einstellen, deren Frequenz Ihnen bekannt ist.

Direkte Frequenzeingabe

- Drücken Sie die Taste FREQ. 58 und dann die Zifferntasten 31, um direkt die Senderfrequenz einzustellen, z.B. 9, 3, 3, 0 für die Frequenz 93,30 MHz. Schließen Sie Ihre Eingabe in ca. 5 Sekunden ab, sonst schaltet das Gerät zurück.

Sendersuchlauf

Langes Drücken der Tasten –TU+ 38, 52 (ca. 1 Sekunde), startet den Suchlauf. Der automatische Suchlauf findet nur Sender mit einem starken Signal. Schwache Sender können nur manuell eingestellt werden.

Während des Suchlaufs ist der Tuner stumm geschaltet.

Automatischer Suchlauf mit Senderspeicherung

- Drücken Sie SEARCH 55.

Der Suchlauf scannt den Frequenzbereich und speichert die gefundenen Sender auf nacheinanderfolgende Speicherplätze.

Wie Sie Sender manuell speichern

Der Programm-Speicher kann 60 Stationen im FM-Bereich (UKW) speichern.

- ➔ In der Betriebsart TUNER:
- ➔ den gewünschten Speicherplatz mit -CH+ 37, 51 einstellen.
- ➔ Sender wie beschrieben einstellen.
- ➔ Speicherplatz mit SAVE 53 bestätigen. Der eingestellte Sender wird auf den Programmplatz gespeichert.
- ➔ Speichern weiterer Sender: Vorgang wiederholen.

Anwählen der programmierten Stationen

- ➔ Taste -CH+ 37, 51 drücken um durch die gespeicherten Programmplätze aufwärts/abwärts durchzuschalten.
- ➔ Direkte Programmplatz-Einstellung: Zifferntasten 31 drücken.

Das Display stellt den jeweils eingestellten Kanal und den Speicherplatz dar.

Löschen einer Programmplatz-Speicherung

- ➔ Neuen Sender auf gewünschten Programmplatz speichern.

UKW-Erfang mit RDS-Informationen

RDS ist ein Verfahren zur Übertragung von zusätzlichen Informationen über UKW-Sender. Sendeanstalten mit RDS senden z.B. ihren Sendernamen oder den Programmtyp. Dieser wird im Display angezeigt.

Programmtypen (Beispiel):

NEWS	Nachrichtensender
AFFAIRS	Wirtschaftssender
INFO	Information, Verbrauchertipps
SPORT	Sportsender
EDUCATE	Erziehungstipps
DRAMA	Theaterstücke
CULTURE	Kultursender
SCIENCE	Naturwissenschaftssender
VARIED	Unterhaltungssender
POP M	Popmusik
ROCK M	Rockmusik
EASY	Easy Musik
LIGHT M	leichte Musik
CLASSICS	Symphonien und Opern
OTHER M	Jazz, Volksmusik, Country
WEATHER	Wetterinformationen

FINANCE	Wirtschaftssender
CHILDREN	Kindersender
SOCIAL A	Gesellschaft
RELIGION	Religion
PHONE IN	
TRAVEL	Reise
LEISURE	
JAZZ	Jazzmusik
COUNTRY	Countrymusik
NATIONAL	
OLDIES	Oldies
FOLK	Folk Musik
DOCUMENT	

Das Gerät kann die RDS-Informationen

- PS (Sendername),
- RT (Textmeldungen der eingestellten Sender),
- PTY (Programmtyp) sowie

RDS-Informationen am Display darstellen

- ➔ Drücken Sie Taste RDS 33 wiederholt, um zwischen den RDS-Informationen RT (Textmeldungen der eingestellten Sender), PTY (Programmtyp), Frequenz, mono/stereo sowie PS (Sendername) zu wechseln.

Wie Sie das Gerät reinigen



Stromschlag!

Um die Gefahr eines elektrischen Schlags zu vermeiden, dürfen Sie das Gerät nicht mit einem nassen Tuch oder unter fließendem Wasser reinigen.

ACHTUNG!

Sie dürfen keine Scheuerschwämme, Scheuerpulver und Lösungsmittel wie Alkohol oder Benzin verwenden.

- ➔ Reinigen Sie das Gehäuse mit einem weichen, mit Wasser angefeuchteten Tuch.

Hinweise zur CD

Wie Sie Discs handhaben

- Halten Sie die Disc immer an ihren Rändern fest.
- Vermeiden Sie Fingerabdrücke, Schmutz und Kratzer. Diese können Störungen und Sprünge bei der Wiedergabe verursachen.
- Schreiben Sie nicht auf die Discs.
- Die in Regenbogenfarben schimmernde Oberfläche darf nicht berührt werden und sollte stets sauber sein. Kein Papier oder Klebeband auf die Etikettenseite der Disc kleben.

- Benutzen Sie weder Reinigungsspray noch Lösungsmittel. Lassen Sie die Disc nicht fallen und biegen Sie diese nicht. Spielen Sie keine Discs, die beschädigt sind. Versuchen Sie nie beschädigte Discs zu reparieren.
- Lagern Sie Discs nie im direkten Sonnenlicht, hoher Luftfeuchte oder Temperatur.
- Schließen Sie das Laufwerk nur, wenn die Disc richtig in das CD-Fach eingelegt ist.
- Bewahren Sie Discs immer einzeln in ihrer Hülle auf.
- Bewegen Sie das Gerät nicht bei der CD-Wiedergabe.

Wie Sie Discs reinigen können

- ➔ Wischen Sie die Disc mit einem weichen, mit Wasser befeuchteten Tuch ab.
- ➔ Wischen Sie vom Mittelpunkt zum Rand der Disc.



Kreisende Bewegungen beim Reinigen verursachen Kratzer. Diese können zu Fehlern bei der Wiedergabe führen.

Wie Sie Fehler beseitigen

Wenn das Gerät nicht wie vorgesehen funktioniert, überprüfen Sie es anhand der folgenden Tabellen. Wenn Sie die Störung auch nach den beschriebenen Überprüfungen nicht beheben können, nehmen Sie bitte Kontakt mit dem Hersteller auf.

Probleme mit dem Gerät

Symptom	Mögliche Ursache/Abhilfe
Gerät lässt sich nicht einschalten.	Das Gerät wird nicht mit Strom versorgt. Schließen Sie das Netzkabel richtig an die Netzsteckdose an.
Es ist kein Ton zu hören.	Erhöhen Sie die Lautstärke. Ziehen Sie den Kopfhörer-Stecker aus dem Gerät, wenn Sie über Lautsprecher hören möchten. Ggf. ist die falsche Quelle gewählt worden.
Das Display schaltet sich nicht ein.	Gerät in STANDBY. Gerät einschalten. Netzstecker ziehen, wieder einstecken, Gerät einschalten.

Symptom	Mögliche Ursache/Abhilfe
Es ist ein Störrauschen zu hören.	In der Nähe des Geräts sendet ein Mobiltelefon oder ein anderes Gerät störende Radiowellen aus.
Es treten andere Bedienungsstörungen, laute Geräusche oder eine gestörte Display-Anzeige auf.	Elektronische Bauteile des Geräts sind gestört. Ziehen Sie den Netzstecker. Lassen Sie das Gerät ca. 10 Sekunden von der Stromquelle getrennt. Schließen Sie das Gerät erneut an oder setzen Sie die Batterien ein.

Probleme mit dem USB-Anschluss

Symptom	Mögliche Ursache/Abhilfe
Keine Wiedergabe möglich.	Das Gerät befindet sich nicht im USB-Modus. Taste USB drücken. Medium nicht eingesetzt oder leer. Medium korrekt einsetzen bzw. mit Musikdaten bespielen.

Probleme mit dem CD-Player

Symptom	Mögliche Ursache/Abhilfe
Die CD wird nicht wiedergegeben oder springt bei der Wiedergabe weiter.	Das Gerät befindet sich nicht im CD-Modus. Falsche CD eingelegt.
	Das CD-Fach ist nicht geschlossen. Schließen Sie das CD-Fach.
	Die CD ist falsch eingelegt. Legen Sie die CD mit der beschrifteten Seite nach oben ein. Die CD muss gut zentriert im CD-Fach liegen.
	Die CD ist verschmutzt oder defekt. Reinigen Sie die CD, verwenden Sie eine andere CD.
	Im CD-Fach hat sich Feuchtigkeit niedergeschlagen. Entnehmen Sie die CD und lassen Sie das CD-Fach ca. 1 Stunde zum trocknen offen stehen.
	Die Spielzeit der CD beträgt mehr als 74 Minuten.

Symptom	Mögliche Ursache/Abhilfe
Der Ton setzt aus.	Die Lautstärke ist zu hoch eingestellt. Drehen Sie die Lautstärke herunter.
	Die CD ist beschädigt oder verschmutzt. Reinigen Sie die CD oder ersetzen Sie sie.
	Das Gerät ist Vibrationen ausgesetzt. Stellen Sie das Gerät an einem vibrationsarmen Ort auf.

Probleme mit der Fernbedienung

Symptom	Mögliche Ursache/Abhilfe
Die Fernbedienung funktioniert nicht.	Batterien falsch eingelegt oder schwach. Überprüfen Sie die Polarität, wechseln Sie die Batterien. IR-Verbindung unterbrochen. Entfernen Sie Objekte, die sich zwischen Fernbedienung und Gerät befinden. Abstand zu groß. Max. Entfernung zum Gerät: 6 Meter

Probleme mit dem Radio

Symptom	Mögliche Ursache/Abhilfe
Es wird kein Signal empfangen.	Überprüfen Sie, ob in der Region UKW-Empfang möglich ist. Richten Sie die Antenne neu aus. Probieren Sie, andere Sender zu empfangen.
Es wird kein Radiosender empfangen.	Das Gerät befindet sich nicht im Radio-Modus. Taste FM drücken.
Der Ton ist schwach oder von schlechter Qualität.	Andere Geräte, z. B. Fernseher stören den Empfang. Stellen Sie den Radio/CD-Player weiter entfernt von diesen Geräten auf. Die Antenne ist nicht ausgerichtet. Ziehen Sie die Wurf-Antenne auf volle Länge aus. Drehen Sie die Antenne oder das Gerät, um den Empfang zu verbessern.

Technische Daten

Abmessungen Gerät (Breite x Höhe x Tiefe): Lautsprecher:	220 mm x 308 mm x 350 mm 200 mm x 308 mm x 320 mm
Gewicht Gerät: Lautsprecher	3,55 kg 2 x 3,35 kg
Spannung:	220 - 240 V Wechselstrom, 50 Hz, 60 Watt
Ausgangsleistung:	2 x 30 W Sinus 10% THD, 8 Ohm
Umgebungsbedingungen:	+5 °C bis +35 °C 5 % bis 90 % relative Luftfeuchte (nicht kondensierend)
Radio: Empfangsfrequenzen: Antenne:	UKW 87,5–108 MHz UKW-Wurfantenne, 75 Ohm Anschluss für Hausantenne
CD 3fach-Wechsler Laser: Wandler:	655 nm Wellenlänge, Klasse1 1 bit D/A, 4fach-Oversampling
Leistungsaufnahme:	60 W im Betrieb, < 0,5 W in Standby

Technische Änderungen und Irrtümer vorbehalten.

Die Abmessungen sind ungefähre Werte.

Richtlinien und Normen

Dieses Produkt entspricht

- der Niederspannungsrichtlinie (2006/95/EC),
- der EMV-Richtlinie (2004/108/EC).



Den vollständigen Text der Konformitätserklärung finden Sie unter

<http://www.dual.de/files/DOC/>

Wie Sie den Hersteller erreichen

DGC GmbH
Graf-Zeppelin-Str. 7
D-86899 Landsberg

www.dual.de

Entsorgungshinweise

Entsorgung der Verpackung

Ihr neues Gerät wurde auf dem Weg zu Ihnen durch die Verpackung geschützt. Alle eingesetzten Materialien sind umweltverträglich und wieder verwertbar. Bitte helfen Sie mit und entsorgen Sie die Verpackung umweltgerecht. Über aktuelle Entsorgungswege informieren Sie sich bei Ihrem Händler oder über Ihre kommunale Entsorgungseinrichtung. Vor der Entsorgung des Gerätes sollten die Batterien entfernt werden.



Erstickungsgefahr!

Verpackung und deren Teile nicht Kindern überlassen.

Erstickungsgefahr durch Folien und anderen Verpackungsmaterialien.

Wie Sie das Gerät entsorgen

Altgeräte sind kein wertloser Abfall. Durch umweltgerechte Entsorgung können wertvolle Rohstoffe wieder gewonnen werden. Erkundigen Sie sich in Ihrer Stadt- oder Gemeindeverwaltung nach Möglichkeiten einer umwelt- und sachgerechten Entsorgung des Gerätes.



Dieses Gerät ist entsprechend der Richtlinie 2002/96/EG über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE) gekennzeichnet.

Dieses Produkt darf am Ende seiner Lebensdauer nicht über den normalen Haushaltsabfall entsorgt werden, sondern muss an einem Sammelpunkt für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden. Das Symbol auf dem Produkt, der Gebrauchsanleitung oder der Verpackung weist darauf hin. Die Werkstoffe sind gemäß ihrer Kennzeichnung wiederverwertbar. Mit der Wiederverwendung, der stofflichen Verwertung oder anderen Formen der Verwertung von Altgeräten leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutze unserer Umwelt.



Lebensgefahr!

Bei ausgedienten Geräten Netzstecker ziehen. Netzkabel durchtrennen und mit dem Stecker entfernen.